

Bescheinigung EU / EWR

20

der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung

für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und Staaten des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR)

für Angehörige des deutschen öffentlichen Dienstes, die im dienstlichen Auftrag außerhalb der EU / des EWR tätig sind (§ 1a Abs. 2 Einkommensteuergesetz)

Angaben zur Person								
Steuerpflichtige Person (stpfl. Person), bei Ehegatten: Ehemann; bei Lebenspartnern: Lebenspartner(in) A ①			Ehefrau / Lebenspartner(in) B ①					
1	Name			Name				
2	Vorname			Vorname				
3	Geburtsdatum		Staatsangehörigkeit		Geburtsdatum		Staatsangehörigkeit	
4	Ansässigkeitsstaat			Ansässigkeitsstaat				
5	Postleitzahl, Wohnort			Postleitzahl, Wohnort				
6	Straße, Hausnummer			Straße, Hausnummer				
7	Verheiratet / Lebenspartnerschaft eingetragen seit dem		Verwitwet seit dem		Geschieden / Lebenspartnerschaft aufgehoben seit dem		Dauernd getrennt lebend seit dem	
Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen								
stpfl. Person / Ehemann / Lebenspartner(in) A ①			Ehefrau / Lebenspartner(in) B ①					
	Betrag / Währung		Betrag / Währung		Betrag / Währung		Betrag / Währung	
8	Bruttoarbeitslohn		Bruttoarbeitslohn		Bruttoarbeitslohn		Bruttoarbeitslohn	
9	Werbungskosten		Werbungskosten		Werbungskosten		Werbungskosten	
10	Andere Einkünfte z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung, Renten			Andere Einkünfte z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung, Renten				
11	Art der Einkünfte			Art der Einkünfte				
12								
Unterschrift								
13	Datum			Datum				
	Unterschrift stpfl. Person / Ehemann / Lebenspartner(in) A			Unterschrift Ehefrau / Lebenspartner(in) B				
① Im Sinne des Gesetzes über die Eingetragene Lebenspartnerschaft (Lebenspartnerschaftsgesetz - LPartG) vom 16. Februar 2001 (BGBl. 2001 Teil I S. 266)								
Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde								
14	Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde							
15								
16	Es wird hiermit bestätigt,							
	1. dass die genannte(n) steuerpflichtige(n) Person(en) 20 <input type="text"/> ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte(n);							
	2. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht.							
17								

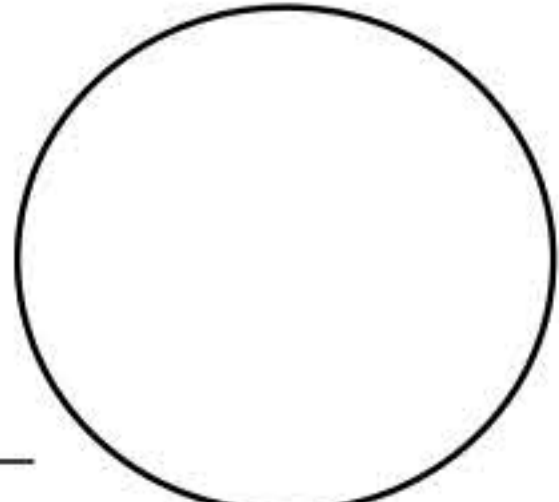
Certificat UE / SEE

emis de autoritatea fiscală străină pentru întocmirea declarației de venit

20

pentru cetățenii statelor membre ale Uniunii Europene (UE) și ai statelor Spațiului Economic European (SEE)

pentru angajații serviciului public german, aflați în interes de serviciu în afara UE / SEE (art. 1a, alin. 2 al Legii veniturii)

Date personale				
Contribuabil, în cazul soților: Soț; în caz parteneri într-o uniune consensuală: Partenerul A ①			Soție / Partenerul B ①	
1	Nume		Nume	
2	Prenume		Prenume	
3	Data nașterii	Cetățenie	Data nașterii	Cetățenie
4	Stat de reședință		Stat de reședință	
5	Cod poștal, localitate de reședință		Cod poștal, localitate de reședință	
6	Stradă, număr		Stradă, număr	
7	Căsătorit / -ă din data de / uniunea consensuală din	Văduv/-ă din data de	Divorțat/-ă din data de / uniunea consensuală desființată din	Despărțit/ -ă permanent din data de
Venituri impozabile în statul de reședință				
Contribuabil / Soț / partenerul A într-o uniune consensuală ①			Soție / partenerul B într-o uniune consensuală ①	
	Sumă / Monedă	Sumă / Monedă	Sumă / Monedă	Sumă / Monedă
8	Salariu brut		Salariu brut	
9	Cheltuieli de publicitate	-	Cheltuieli de publicitate	-
	Alte venituri, de ex. din activități profesionale, din capital, din cedarea folosinței lucrurilor, din pensii		Alte venituri, de ex. din activități profesionale, din capital, din cedarea folosinței lucrurilor, din pensii	
10	Categoría de venituri		Categoría de venituri	
11				
12				
Semnătură				
13	Dată		Dată	
	Semnătura contribuabilului / a soțului / partenerul A într-o uniune consensuală		Semnătura soției / partenerul B într-o uniune consensuală	
① în sensul legii cu privire la uniunea consensuală (legea cu privire la uniunea consensuală - LPartG) din 16 februarie 2001				
Confirmarea autorității fiscale străine				
14	Denumirea și adresa autorității fiscale străine			
15				
16	Se confirmă prin prezenta că,			
	1. susnumitul / susnumiții contribuabil / contribuabili 20 <input type="checkbox"/> și-a / și-au ut reședința în statul nostru;			
	2. că nu ne este cunoscut nimic care să contravină declarațiilor de mai sus cu privire la situația personală și a veniturilor declarantului.			
17	Localitate		Dată	
				
			Ștampila unității și semnătură	

Certificat UE / SEE

emis de autoritatea fiscală străină pentru întocmirea declarației de venit

20

pentru cetățenii statelor membre ale Uniunii Europene (UE) și ai statelor Spațiului Economic European (SEE)

pentru angajații serviciului public german, aflați în interes de serviciu în afara UE / SEE (art. 1a, alin. 2 al Legii veniturii)

Rând					Date personale							
					Contribuabil, în cazul soților: Soț; în caz parteneri într-o uniune consensuală: Partenerul A ①		Soție / Partenerul B ①					
1	Nume				Nume							
2	Prenume				Prenume							
3	Data nașterii		Cetățenie		Data nașterii		Cetățenie					
4	Stat de reședință				Stat de reședință							
5	Cod poștal, localitate de reședință				Cod poștal, localitate de reședință							
6	Stradă, număr				Stradă, număr							
7	Căsătorit / -ă din data de / uniunea consensuală din		Văduv/-ă din data de		Divorțat/-ă din data de / uniunea consensuală desființată din		Despărțit/ -ă permanent din data de					
Venituri impozabile în statul de reședință												
Contribuabil / Soț / partenerul A într-o uniune consensuală ①					Soție / partenerul B într-o uniune consensuală ①							
		Sumă / Monedă		Sumă / Monedă				Sumă / Monedă		Sumă / Monedă		
8	Salariu brut				Salariu brut				Salariu brut			
9	Cheltuieli de publicitate		-		Cheltuieli de publicitate		-		Cheltuieli de publicitate		-	
Alte venituri, de ex. din activități profesionale, din capital, din cedarea folosinței lucrurilor, din pensii					Alte venituri, de ex. din activități profesionale, din capital, din cedarea folosinței lucrurilor, din pensii							
10	Categoría de venituri				Categoría de venituri							
11												
12												
Semnătură												
Dată					Dată							
13	Semnătura contribuabilului / a soțului / partenerul A într-o uniune consensuală				Semnătura soției / partenerul B într-o uniune consensuală							
① În sensul legii cu privire la uniunea consensuală (legea cu privire la uniunea consensuală - LPartG) din 16 februarie 2001												
Confirmarea autorității fiscale străine												
Denumirea și adresa autorității fiscale străine												
14												
15												
Se confirmă prin prezenta că,												
16	1. susnumitul / susnumiții contribuabil / contribuabili 20 <input type="checkbox"/> și-a / și-au ut reședința în statul nostru;											
2. că nu ne este cunoscut nimic care să contravină declarațiilor de mai sus cu privire la situația personală și a veniturilor declarantului.												
17												
Localitate				Dată		Ștampila unității și semnătură						